



パスファインダー Pathfinder 〜あるテーマについて調べる際に、役立つ資料や調べ方を紹介します〜

古くから言い習わされている言葉には、ことわざ、俚諺（りげん）、故事成語、慣用句、格言などいろいろな種類があります。本来は異なるものですが、混同されることも多いので、違いに注意して調べましょう。

1. 日本のことわざを調べる

有名なことわざは国語辞典にも載っていることがありますが、ことわざに関する辞典類は索引も解説も充実しているので、詳しく調べたいときには専門的な辞典類を活用しましょう。

（1）一般的なことわざの辞書で調べる

■『新明解故事ことわざ辞典 第2版』（三省堂編修所／編 三省堂 2016年）【813.4/シ】

ことわざを中心に、慣用句、格言・名言、故事・成語などの意味をわかりやすく解説しています。類義語や対義語、英語のことわざ、文学作品からの用例なども載っています。

■『慣用句・故事ことわざ・四字熟語使いさばき辞典』

（東京書籍編集部／編 東京書籍 2014年）【813.4/カ】

慣用句・故事ことわざ・四字熟語 4,900項目以上を、〈ひとの気持ち〉〈社会のきまり〉など使われる場面や状況に合わせてまとめています。

■『故事俗信ことわざ大辞典 第2版』（北村 孝一／監修 小学館 2012年）【388.8/コジ】

日本のことわざ・格言・故事成句・慣用句・俗信・俗説・ことば遊び・軽口・地口など総項目数 43,000 を収録した大辞典。基本的なことわざ約 1,000 項目を選定し、詳細な解説、用例、補説を掲載しています。

■『図説ことわざ事典』（時田 昌瑞／著 東京書籍 2009年）【388.8/トキ】

解説中心の辞典とは異なり、江戸から現代にいたる版本冊子を中心に絵画・絵本などから図版 4,400 を拾い出し、ことわざの 50 音順に沿って収録しています。絵で楽しむことができる事典です。

（2）特定分野の辞書で調べる

■『暮らしの健康ことわざ辞典』（西谷 裕子／編 東京堂出版 2009年）【388.8/ニシ】

「朝茶はその日の難逃れ」「良薬は口に苦し」など、健康にまつわることわざ・慣用句を約 1,000 項目収録しています。薬・育児・飲食など事項別目次や、キーワード索引・ことわざ 50 音順索引があります。

■『和食ことわざ事典』（永山 久夫／著 東京堂出版 2014年）【388.8/ナカ】

「灰汁が強い」「ひとつ釜のめしを食う」「お茶を濁す」など、和食にまつわることわざを紹介しています。和食と健康に関する先人の知恵などのコラムも充実しています。50 音順の索引付き。

■『日本の職人ことわざ事典』（清野 文男／著 工業調査会 2001年）【388.8/チ】

「板子一枚下は地獄」「風が吹けば桶屋が儲かる」など、職人の間で日常使われてきたことわざや格言を 50 音順に紹介しています。ことわざをイメージした写真も掲載されています。

■『岩波いろはカルタ辞典』（時田 昌瑞／著 岩波書店 2004年）【388.8/トキ】

ことわざや格言をカルタに仕立てた「いろはカルタ」。江戸時代から現代までのカルタ 400 点から約 420 句を収録、解説とカラー図版が掲載されています。

(3) 昔のことわざを調べる

■『俚言集覧』全3巻〔太田 全斎／原編 村田了阿／編輯 名著刊行会 1965 年〕【813.4/45/1～3】

俗諺を集めた『諺苑』を元に江戸時代に成立、1899（明治 32）年に刊行されたもの。ことわざや故事のほか、口語、方言、小説語、動植物名、地名・人名などを 50 音順に収録しています。

■『俚諺大辞典』（中野 吉平／著 東方書院 1933 年）【388.8/㊦/】

明治から昭和初期にかけて収集した俚諺、俗語、故事、隠語、地口など約 30,000 について、解説と収録文献を紹介しています。巻末に索引が付いています。

2. 世界のことわざを調べる

その国独自のものから日本と似た意味のものなど、世界にもたくさんのことわざがあります。調べたい事柄に合わせて辞典類を選びましょう。

■『世界ことわざ大事典』（柴田 武／ほか編 大修館書店 1995 年）【388.8/㊦】

世界 99 地域のことわざに聖書などの古典も加え 9 千余例を収録した大事典。国または地域、民族を単位にまとめられています。巻末に「英文目次」と「日本のことわざ索引」「キーワード索引」が付いています。

■『日韓類似ことわざ辞典』（賈 恵京／著 白帝社 2007 年）【388.8/㊦ㄱ】

日本と韓国のことわざの中から、意味や内容が似ているものを選び、570 組をペアにして比較対照しながら解説した辞典です。

■『六カ国語共通のことわざ集 日本語・英語・フランス語・ドイツ語・イタリア語・スペイン語対照』
(張 福武／著 慧文社 2015 年)【388.8/㊦ㄱ】

日本語、英語、フランス語、ドイツ語、イタリア語、スペイン語の 6 カ国語に共通する「ことわざ」に、それぞれ原文を掲載して対比、さらに解説も載っています。日本語・英語のキーワードインデックス付き。

■『世界たべものことわざ辞典』（西谷 裕子／編 東京堂出版 2007 年）【388.8/㊦ㄱ】

「料理人が多すぎるとスープがまずくなる」「サルに果物の番をさせるな、かわうそに魚の番をさせるな」など、世界各地に伝わる「食」に関することわざや慣用句約 1700 を収録しています。

■『世界のふしぎなことわざ図鑑』（北村 孝一／著 KADOKAWA 2021 年）【388.8/㊦ㄱ】

「猫に小判」「急がば回れ」など、日本のことわざ 80 を解説するとともに、内容の似ている世界のことわざをそれぞれ 3 つずつ集め原文で掲載し、解説しています。

■『水のことわざ事典』（淵 真吉／編 水資源協会 1994 年）【452.9/㊦ㄱ】

水に関する世界各地のことわざを、写真とともに紹介しています。原文や出典が掲載されている項目もあります。

3. 山梨のことわざを調べる

■『やまなしの方言と俚諺』（小西 与志夫／著 泰流社 1975 年）【K88/㊦ㄱ】

「俚諺の部」にことわざが列挙されています。全国的に使われることわざが、山梨でも使われてきたことがわかります。

■『高田のことわざ』（市川大門町高田地区公民館／編・発行 2003 年）【K38/㊦ㄱ】

気象に関することわざを市川大門町高田地区（現在の市川三郷町）に置き換えて収録しています。ほかにも同地域に言い伝えられてきた農作業や日常生活などに関することわざが収録されています。